

CYCLO DUST 2 IN 1

SCOPA ELETTRICA
CICLONICA

600W

> ASPIRA > PULISCE

ISTRUZIONI D'USO

MISURE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare

l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riportarlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche

l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati

alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).

Non usare l'apparecchio all'aperto.

Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.

Non usare per aspirare acqua. Non immergere in acqua per la pulizia.

Il tubo deve essere controllato regolarmente

e non deve essere utilizzato se danneggiato

Fig. 1

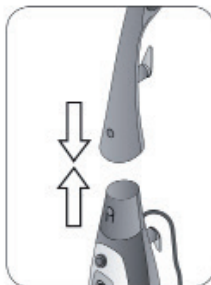
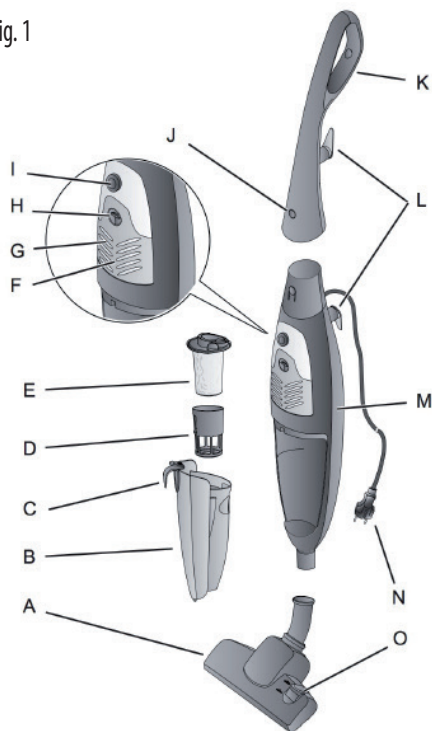


Fig. 2

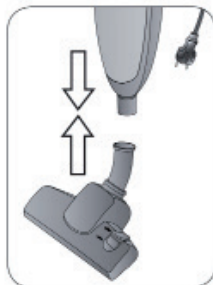


Fig. 3

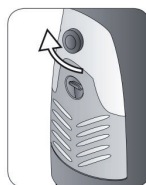


Fig. 4

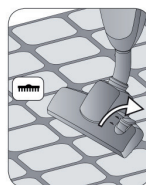


Fig. 5

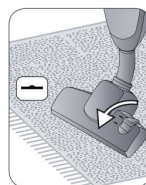


Fig. 6

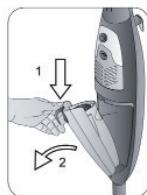


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

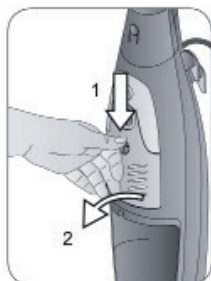


Fig. 10



Fig. 11

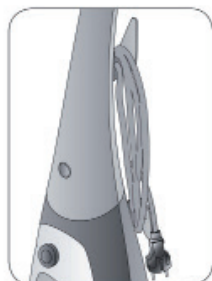


Fig. 12



Componenti (Fig. 1)

- A. Spazzola tappeti/pavimenti
- B. Contenitore polvere
- C. Pulsante di blocco/sblocco del contenitore polvere
- D. Supporto filtro
- E. Filtro
- F. Griglia uscita aria
- G. Filtro Hepa
- H. Pulsante di blocco/sblocco della griglia uscita aria
- I. Interruttore di accensione/spengimento e regolatore di potenza
- J. Pulsante di blocco/sblocco impugnatura
- K. Impugnatura
- L. Avvolgicavo
- M. Corpo motore
- N. Cavo di alimentazione
- O. Commutatore posizione spazzola

ASSEMBLAGGIO

- Inserire l'impugnatura nel corpo motore fino a sentire un "click" (Fig. 2). Per scollegare l'impugnatura dal corpo motore premere il pulsante di sblocco e tirare l'impugnatura verso l'alto.
- Inserire la spazzola nel corpo motore. Premere leggermente fino ad udire uno scatto (Fig. 3).

ISTRUZIONI

- Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
- Impugnare il prodotto e controllare che l'interruttore di accensione sia in posizione OFF.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Premere l'interruttore di accensione. Ruotare il regolatore ed impostare la potenza di aspirazione (Fig. 4).
- Pulire le superfici ampie spingendo la spazzola in avanti e indietro: ciò permette all'aspiratore di raccogliere i frammenti e lo sporco dal pavimento.
- Premere il commutatore della spazzola in posizione  per la pulizia di superfici dure come i pavimenti (Fig. 5). Premere il commutatore della spazzola in posizione  per la pulizia di superfici morbide come i tappeti (Fig. 6).
- Premere l'interruttore di accensione per spegnere l'apparecchio.
- Riporre il cavo di alimentazione nell'avvolgicavo (Fig.

12).

PULIZIA

- Non immergere mai il corpo motore, la spina ed il cavo elettrico in acqua o altri liquidi. Usare un panno umido per la loro pulizia.
- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa di corrente prima di inserire o togliere le singole parti e prima di eseguire la pulizia.
- Pulire le parti in plastica con un panno umido non abrasivo e asciugarle con un panno asciutto. Non far entrare nessun tipo di liquido nell'apparecchio. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.

Come svuotare il contenitore della polvere

- Pulire il contenitore della polvere ed il filtro in tempo utile; la potenza d'aspirazione sarà ridotta se il contenitore è pieno o il filtro è ostruito.
- Premere il pulsante di sblocco del contenitore della polvere. Inclinare il contenitore ed estrarlo dalla sua sede (Fig. 7).
 - Estrarre il supporto del filtro dal contenitore della polvere (Fig. 8). Estrarre il filtro dal supporto del filtro (Fig. 9). Pulire il supporto del filtro ed il filtro con acqua.
 - Lavare il filtro solo con acqua pulita senza usare saponi o detersivi.
 - Svuotare il contenitore della polvere in un sacchetto di plastica e lavarlo con acqua.
 - Far asciugare bene tutti i componenti e procedere con il rimontaggio.
 - Montare correttamente il supporto e il filtro nel contenitore della polvere prima di avviare l'apparecchio.
 - Assemblare il contenitore della polvere al corpo motore spingendolo fino ad udire lo scatto di corretto inserimento.

Come pulire il filtro Hepa

Il filtro Hepa è un filtro ad alta efficienza che rimuove le impurità e filtra particolati di ogni genere e perfino i batteri.

Il filtro si trova sotto la feritoie di uscita dell'aria.

- Premere il pulsante di sblocco della griglia uscita aria.

Inclinare la griglia ed estrarre il filtro dalla sua sede (Fig. 10).

- Lavare il filtro con acqua (Fig. 11).

Nota: Lavare il filtro Hepa solo con acqua pulita senza usare saponi o detergenti.

E- MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Quando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de

alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales.

Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato

tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso seguro junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato, para futuras consultas.

En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o del aparato estuviera dañado, será necesario hacerlo

reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Este aparato no es un juguete. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o

mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

No utilice para aspirar agua. No sumerja el aparato en agua para limpiarlo. Controle el tubo con regularidad y no lo utilice si está dañado.

Componentes (Fig. 1)

- A. Cepillo para alfombras/suelos
- B. Depósito de polvo
- C. Botón de bloqueo/desbloqueo del depósito de polvo
- D. Soporte filtro
- E. Filtro
- F. Rejilla de salida de aire
- G. Filtro HEPA
- H. Botón de bloqueo/desbloqueo de la rejilla de salida de aire
- I. Interruptor de encendido/apagado y regulador de potencia



- J. Botón de bloqueo/desbloqueo de la empuñadura
- K. Empuñadura
- L. Enrollacable
- M. Cuerpo motor
- N. Cable de alimentación
- O. Conmutador de posición del cepillo

MONTAJE

- Inserte la empuñadura en el cuerpo motor hasta que oiga un «clic» (fig. 2). Para desconectar la empuñadura del cuerpo motor pulse el botón de desbloqueo y tire de la empuñadura hacia arriba.
- Inserte el cepillo en el cuerpo motor. Presione ligeramente hasta que oiga un «clic» (fig. 3).

INSTRUCCIONES

- Desenrolle por completo el cable de alimentación.
 - Empuñe el aparato y compruebe que el interruptor de encendido está en la posición OFF.
 - Conecte el enchufe a la toma de corriente.

 - Pulse el interruptor de encendido. Gire el regulador y ajuste la potencia de aspiración (fig. 4).
 - Limpie las superficies grandes empujando el cepillo hacia delante y hacia atrás: esto permitirá que la aspiradora recoja los fragmentos y la suciedad del suelo.
 - Pulse el conmutador del cepillo en la posición  para la limpieza de superficies duras tales como suelos (fig. 5).
 - Pulse el conmutador del cepillo en la posición  para la limpieza de superficies blandas tales como alfombras (fig. 6).
 - Pulse el interruptor de encendido para apagar el aparato.
 - Guarde el cable de alimentación en el enrollacable (fig. 12).
- ### LIMPIEZA
- Nunca sumerja el cuerpo motor, el enchufe y el cable eléctrico en agua u otros líquidos. Utilice un paño húmedo para su limpieza.
 - Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de insertar o retirar las distintas partes y antes de realizar la limpieza.
 - Limpie las partes de plástico con un paño húmedo no abrasivo y séquelas con un paño seco. No permita que

ningún tipo de líquido entre el aparato. Nunca utilice disolventes que dañen las partes de plástico.

Cómo vaciar el depósito de polvo

Limpie el depósito de polvo y el filtro periódicamente; la potencia de aspiración se reducirá si el depósito está lleno o el filtro está obstruido.

- Pulse el botón de desbloqueo del depósito de polvo. Incline el recipiente y extráigalo de su alojamiento (fig. 7).
- Extraiga el soporte del filtro del depósito de polvo (fig. 8). Extraiga el filtro del soporte (fig. 9). Limpie el soporte del filtro y el filtro con agua.
- Lave el filtro únicamente con agua limpia sin utilizar jabones ni detergentes.
- Vacíe el depósito de polvo en una bolsa de plástico y lávelo con agua.
- Deje que todos los componentes se sequen bien y vuelva a montarlos.
- Monte correctamente el soporte y el filtro en el depósito de polvo antes de poner en marcha el aparato.
- Acople el depósito de polvo al cuerpo motor, empujándolo hasta que escuche el clic de correcta inserción.

Cómo limpiar el filtro HEPA

El filtro HEPA es un filtro de alta eficiencia que elimina las impurezas y filtra partículas de cualquier tipo, incluidas las bacterias.

El filtro está ubicado debajo de las ranuras de salida de aire.

- Pulse el botón de desbloqueo de la rejilla de salida de aire. Incline la rejilla y retire el filtro de su alojamiento (fig. 10).
- Lave el filtro con agua (fig. 11).

Nota: lave el filtro HEPA únicamente con agua limpia sin utilizar jabones ni detergentes.

P- MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido.

Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato

com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente.

Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais

perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e

guarde em um lugar seco e seguro.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não use o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Não utilize para aspirar água. Não mergulhe na água para a limpeza.

O tubo deve ser controlado regularmente e não deve ser utilizado se danificado.

Componentes (Fig. 1)

A. Escova tapetes/pisos

B. Contentor poeira

C. Interruptor de bloqueio/desbloqueio do contentor poeira

D. Suporte filtro

E. Filtro

F. Grelha saída ar

G. Filtro Hepa

H. Interruptor de bloqueio/desbloqueio da grelha saída do ar

I. Interruptor de acionamento/desligamento e regulador da potência

J. Interruptor de bloqueio/desbloqueio empunhadura

K. Empunhadura

L. Enrola-cabo

M. Corpo motor

N. Cabo de alimentação



O. Comutador posição escova

MONTAGEM

- Introduza a empunhadura no corpo motor até quando se ouve um "clique" (Ima. 2). Para desconectar a empunhadura do corpo motor aperte o interruptor de desbloqueio e puxe a empunhadura para cima.

- Introduza a escova no corpo motor. Aperte ligeiramente até quando ouvir um clique (Ima. 3).

INSTRUÇÕES

- Desenrole completamente o cabo de alimentação.
- Segure o produto e verifique se o interruptor de acionamento está na posição OFF.
- Introduza o plugue na tomada de corrente.
- Aperte o interruptor de acionamento. Gire o regulador e escolha a potência de aspiração (Ima. 4).
- Limpe as superfícies amplas empurrando a escova para frente e para trás: isso permite ao aspirador de recolher os fragmentos e a sujeira do chão.
- Aperte o comutador da escova na posição  para a limpeza de superfícies duras como pisos (Ima. 5). Aperte o comutador da escova na posição  para a limpeza das superfícies macias como tapetes (Ima. 6).
- Aperte o interruptor de acionamento para desligar o aparelho.
- Reposicione o cabo de alimentação no enrola-cabo (Fig. 12).

LIMPEZA

- Nunca mergulhe o corpo motor, o plugue e o cabo de alimentação na água ou em outros líquidos. Utilize um pano húmido para sua limpeza.
- Desligue o aparelho e extraia o plugue da tomada de corrente antes de introduzir ou retirar as partes individuais e antes de realizar a limpeza.
- Limpe as partes de plástico com um pano húmido não abrasivo e seque-as com um pano seco. Não faça entrar nenhum tipo de líquido no aparelho. Nunca utilize solventes que danifiquem as partes de plástico.

Como esvaziar o contentor da poeira

Limpe o contentor da poeira e o filtro em tempo útil; a potência de aspiração se reduzirá se o contentor estiver cheio ou o filtro obstruído.

- Aperte o interruptor de desbloqueio do contentor da poeira. Incline o contentor e extraia-o da sua base (Ima. 7).
- Extraia o suporte do filtro do contentor da poeira (Ima. 8). Extraia o filtro do suporte do filtro (Ima. 9). Limpe o suporte do filtro e o filtro com água.
- Lave o filtro somente com água limpa sem utilizar sabão

ou detergentes.

- Esvazie o contentor da poeira em um saquinho de plástico e lave-o com água.
- Deixe secar bem todos os componentes e proceda com a remontagem.
- Monte corretamente o suporte e o filtro no contentor da poeira antes de acionar o aparelho.
- Monte o contentor da poeira no corpo motor empurrando-o até ouvir um clique da correta introdução.

Como limpar o filtro Hepa

O filtro Hepa é um filtro com alta eficiência que remove as impurezas e filtra as partículas de qualquer tipo inclusive as bactérias.

- O filtro se encontra debaixo das aberturas de saída do ar.
 - Aperte o interruptor se desbloqueio da grelha de saída do ar. Incline a grelha e extraia o filtro da sua sede (Ima. 10).
 - Lave o filtro com água (Ima. 11).
- Nota: Lave o filtro Hepa somente com água limpa sem utilizar sabão ou detergentes.

GR- ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού

και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συ-

μπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαιρεθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισως το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγιών κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται. Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφιξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφεθεί χω-

ρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που

σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.

Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ...).

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα.

Μην την χρησιμοποιήσετε για αναρρόφηση νερού. Μην την βυθίζετε στο νερό για τον καθαρισμό.

Ο σωλήνας θα πρέπει να ελέγχεται τακτικά και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται αν έχει υποστεί βλάβη

Εξαρτήματα (Fig. 1)

A. Βούρτσα μοκέτας / δαπέδου

B. Δοχείο σκόνης

C. Κουμπί για το κλείδωμα / ξεκλείδωμα του δοχείου σκόνης

D. Υποστήριγμα φίλτρου

E. Φίλτρο

F. Σχάρα εξόδου αέρα

G. Φίλτρο Hepa

H. Κουμπί για το κλείδωμα / ξεκλείδωμα της σχάρας εξόδου αέρα

I. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και ρυθμιστής ισχύος

J. Κουμπί κλειδώματος / ξεκλειδώματος λαβής



K. Λαβή

- L. Θέση τυλιγματος καλωδίου
- M. Σώμα κινητήρα
- N. Καλώδιο τροφοδοσίας
- O. Διακόπτης θέσης βούρτσας

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Εισαγάγετε τη λαβή στο σώμα του κινητήρα μέχρι να ακούσετε ένα “κλικ” (Εικ. 2). Για να αποσυνδέσετε τη λαβή από το σώμα του κινητήρα, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω.
- Τοποθετήστε τη βούρτσα στο σώμα του κινητήρα. Πατήστε ελαφρά μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Εικ. 3).

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κρατήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση OFF.
- Τοποθετήστε το φως στην πρίζα.
- Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας. Γυρίστε το ρυθμιστή και ρυθμίστε την ισχύ αναρρόφησης (Εικ. 4).
- Καθαρίστε τις μεγάλες επιφάνειες σπρώχνοντας τη βούρτσα εμπρός και πίσω: αυτό επιτρέπει στην ηλεκτρική σκούπα να συλλέξει τα θραύσματα και τις ακαθαρσίες από το πάτωμα.
- Πατήστε το διακόπτη πινέλου στη θέση  για τον καθαρισμό σκληρών επιφανειών, όπως δάπεδα (Εικ. 5). Πατήστε το διακόπτη θέσης βούρτσας  για τον καθαρισμό μαλακών επιφανειών όπως τα χαλιά (Εικ. 6).
- Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην θέση του (Εικ. 12).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Μην βυθίζετε ποτέ το σώμα του κινητήρα, το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο σε νερό ή άλλα υγρά. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να τη καθαρίσετε.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε το φως από την πρίζα πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε μεμονωμένα εξαρτήματα και πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη με ένα υγρό πανί μη λειαντικό και στεγνώστε τα με ένα στεγνό πανί. Μην αφήνετε κανένα είδος υγρού να εισέλθει στη συσκευή.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε διαλύτες που καταστρέφουν τα πλαστικά μέρη.

Πώς να αδειάσετε το δοχείο σκόνης

- Καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο εγκαίρως. η ισχύς αναρρόφησης θα μειωθεί εάν το δοχείο είναι γεμάτο ή το φίλτρο είναι φραγμένο.
- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του δοχείου σκόνης. Γείρτε το δοχείο και αφαιρέστε το από τη θέση του (Εικ. 7).
 - Αφαιρέστε τη βάση φίλτρου από το δοχείο σκόνης (Εικ. 8). Αφαιρέστε το φίλτρο από τη βάση φίλτρου (Εικ. 9). Καθαρίστε τη βάση φίλτρου και το φίλτρο με νερό.
 - Πλύνετε το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό χωρίς να χρησιμοποιείτε σαπούνια ή απορρυπαντικά.
 - Αδειάστε το δοχείο σκόνης σε μια πλαστική σακούλα και πλύνετε το με νερό.
 - Στεγνώστε καλά όλα τα εξαρτήματα και συνεχίστε με την επανα συναρμολόγηση.
 - Συναρμολογήστε σωστά τη βάση και το φίλτρο στο δοχείο σκόνης πριν ξεκινήσετε τη συσκευή.
 - Συναρμολογήστε το δοχείο σκόνης στο σώμα του κινητήρα πιέζοντας το μέχρι να ακούσετε το κλικ της σωστής εισαγωγής.

Πώς να καθαρίσετε το φίλτρο Hera

- Το φίλτρο Hera είναι ένα φίλτρο υψηλής απόδοσης που απομακρύνει τις ακαθαρσίες και φιλτράρει όλα τα είδη σωματιδίων και ακόμη και βακτήρια.
- Το φίλτρο βρίσκεται κάτω από τις υποδοχές εξόδου αέρα.
- Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της σχάρας εξόδου αέρα. Γείρτε τη σχάρα και αφαιρέστε το φίλτρο από τη θέση του (Εικ. 10).
 - Πλύνετε το φίλτρο με νερό (Εικ. 11).
- Σημείωση: Πλύνετε το φίλτρο Hera μόνο με καθαρό νερό χωρίς να χρησιμοποιείτε σαπούνια ή απορρυπαντικά.

HR- UREĐAJ ZA RAVNANJE KOSE SIGURNOSNE MJERE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Oprez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritisnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu.

Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara

ili ozlijeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost.

Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.

Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (kiša, sunce, itd...).

Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru.

Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora.

Ne koristiti za usisavanje vode. Ne umakati uređaj u vodu tijekom čišćenja.

Prekontrolirati redovito cijev koju ne treba koristiti ukoliko je oštećena

Sastavni dijelovi (Fig. 1)



- A. Četka za tepihe/podove
- B. Spremnik za prašinu
- C. Tipka za blokiranje/odblokiranje spremnika za prašinu
- D. Držać filtra
- E. Filter
- F. Rešetka za ispuštanje zraka
- G. Filter Hepa
- H. Tipka za blokiranje/odblokiranje rešetke za ispuštanje zraka
- I. Prekidač za uključenje/isključenje i regulator snage
- J. Zipka za blokiranje/odblokiranje ručke
- K. Ručka
- L. Otvor za omatanje kabela
- M. Tijelo motora
- N. Kabel za napajanje strujom
- O. Prekidač položaja četke

SASTAVLJANJE

- Umetnuti ručku u tijelo motora sve dok ne začujete "klik" (slika 2). Za otpuštanje ručke sa tijela motora pritisnuti tipku za odblokiranje i povucite ručku prema gore.
- Umetnite četku u tijelo motora. Lagano pritisnite sve dok ne začujete zvuk (slika 3).

UPUTE

- Odmotajte kompletamente kabel za napajanje strujom.

- Pritime proizvod u ruke prekontrolirajte da li je prekidač za uključenje u položaju OFF.
- Uključiti u struju.
- Pritisnite prekidač za uključenje. Okrenite regulator i podesite usisnu snagu (slika 4).
- Očistite veće površine guranjem četke naprijed i nazad: To omogućuje usisavaču da skupi sitne dijelove i nečistoće s poda.
- Pritisnuti prekidač četke u položaj  za čišćenje tvrdih površina kao što su podovi (slika 5). Pritisnuti prekidač četke u položaj  za čišćenje mekih površina kao što su tepisi (slika 6).
- Pritisnuti prekidač za uključenje za isključenje uređaja.
- Omotati kabel za napajanje strujom (slika 12).

ČIŠĆENJE

- Nikada ne umakati tijelo motora, utikač i električnu žicu u vodu ili druge tekućine. Koristiti vlažnu krpu za njihovo čišćenje.
- Isključiti uređaj i iskopčati iz struje prije umetanja ili uklanjanja pojedinih dijelova i prije vršenja čišćenja.
- Očistiti plastične dijelove vlažnom krpom ne abrazivnom i osušiti suhom krpom. Ne ulijevati tekućine u uređaj. Ne koristiti razrjeđivače koji bi mogli oštetiti plastične dijelove.

Kako isprazniti spremnik za prašinu

- Očistiti spremnik za prašinu i filter u korisnom vremenu; usisna snaga se smanjuje ako je spremnik pun ili filter začepljen.
- Pritisnuti tipku za odblokiranje spremnika za prašinu. Nagnuti spremnik i izvući iz sjedišta (slika 7).
 - Izvući držač filtera iz spremnika za prašinu (slika 8). Izvadite filter iz držača filtra (Sl. 9). Očistite držač filtra i filter vodom.
 - Filter perite samo čistom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata.
 - Ispraznite spremnik za prašinu u plastičnu vrećicu i operite je vodom.
 - Sve komponente dobro osušite i nastavite s ponovnim sastavljanjem.
 - Ispravno ugradite držač i filter u spremnik za prašinu prije uključanja uređaja.
 - Postavite spremnik za prašinu na tijelo motora tako da

ga gurate dok ne čujete klik ispravnog umetanja.

Kako očistiti Hepa filter

Hepa filter je filter visoke učinkovitosti koji uklanja nečistoće i filtrira sve vrste čestica, pa čak i bakterija.

Filter se nalazi ispod otvora za ispuštanje zraka.

- Pritisnite gumb za otpuštanje rešetke za ispuštanje zraka. Nagnite rešetku i uklonite filter s njegovog sjedišta (Slika 10).
 - Filter isperite vodom (Slika 11).
- Napomena: Operite Hepa filter samo čistom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P – O símbolo do contenedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήσης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρώιωση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από τον νόμο.

HR – Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 793902
MODELLO: SL588-A06
220-240V~ 50/60 Hz – 600W

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:
Corpo: ABS+PP+TPE - Accessori: PP+TPE+ABS

